



## Bioforce Droge huid crème

### Crème

#### Gebruiken bij

Voedt en verzorgt de droge, gevoelige huid. Verzorgt de rode huid op de babybillen. Verzorgt de borsten en tepels na het geven van borstvoeding.

#### Kwetsbare huid

De huid is onze eerste bescherming tegen talloze invloeden van buitenaf. Dat maakt de huid een belangrijk, maar kwetsbaar orgaan. Hoewel de huid van nature een zelfherstellend vermogen heeft, kan zij soms wel wat extra ondersteuning gebruiken.

#### Gebruik tijdens zwangerschap en borstvoeding

Geef geen borstvoeding na het aanbrengen van de crème op de tepels.

#### Gebruikswijze

Meerdere malen per dag naar behoefte dun op de huid aanbrengen en licht inmasseren.

Alleen voor uitwendig gebruik. Voorkom contact met de ogen. In geval van oogcontact, onmiddellijk uitspoelen.

#### Niet gebruiken bij

Niet gebruiken wanneer er een overgevoeligheid voor één van de componenten bestaat.

#### Ingrediënten

Lanolin, Aqua (zuiver water), Hypericum Perforatum (sint-janskruid) Oil, Helianthus Annuus Seed oil (zonnebloemolie), Cera Alba, Calendula Officinalis (goudsbloem) Extract, Salvia Officinalis (echte salie) Extract, Sanicula Europaea (heelkruid) Extract, Arnica Montana (valkruid) Extract, Lecithin, Alcohol, Hamamelis Virginiana (toverhazelaar) Extract, Parfum, Limonene.

De crèmebasis bevat wolvet.

#### Productie en distributie

A.Vogel Bioforce Droge huid crème wordt geproduceerd door A.Vogel B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg en gedistribueerd door A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

#### Bewaren

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden. Bewaren beneden 25°C op een droge plaats.

 Houdbaarheid na opening:  
 12 maanden.

#### Verpakking

A.Vogel Bioforce Droge huid crème is verkrijgbaar in een verpakking van 30 g.

#### Gezondheid

“Gezondheid is leven in harmonie met de natuur.” Dat is wat Alfred Vogel altijd zei. En dat is precies waar we bij A.Vogel voor staan. Met natuurlijke gezondheidsproducten, ontwikkeld volgens de nieuwste wetenschappelijke inzichten. Daarbij volgen wij onze visie, die uitgaat van de kracht van de natuur, het zelfherstellende vermogen van het lichaam en het evenwicht tussen lichaam en geest.

#### Alfred Vogel, een wereldreiziger gefascineerd door de natuur

Op jonge leeftijd reisde Alfred Vogel naar Afrika, Azië en Amerika. De inheemse bevolking toonde hem het verband tussen voeding, leefwijze en gezondheid. Na elke reis bracht hij een schat aan planten mee die hij verwerkte tot natuurlijke gezondheidsproducten. Producten die vandaag de dag miljoenen tevreden gebruikers over de gehele wereld helpen.

#### A.Vogeltuinen: EKO-keurmerk

De planten die we nodig hebben voor de A.Vogel producten kweken we grotendeels in eigen tuinen. Vanzelfsprekend op ecologische wijze (EKO-keur). Er komen dus geen kunstmest en chemische

bestrijdingsmiddelen aan te pas. We oogsten op het moment dat de plant de hoogste concentratie aan werkstoffen bevat. Om de plant vervolgens direct vers te verwerken tot een natuurlijk A.Vogel product.

#### Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te belasten. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen. Deze materialen hebben bij verbranding geen schadelijke effecten op het milieu of zijn geschikt voor recycling.



#### Persoonlijk advies

We kennen allemaal de bouwstenen voor een gezond leven: gevarieerde en gezonde voeding, verantwoord bewegen en voldoende afwisseling in werk en ontspanning. Als het nodig is, helpt A.Vogel met een natuurlijk gezondheidsproduct. Om daarmee het zelfherstellende vermogen van het lichaam extra te ondersteunen. Wij geven u hierover graag meer informatie of een persoonlijk advies. Kijk op [www.avogel.be](http://www.avogel.be), stuur een e-mail naar [info@avogel.be](mailto:info@avogel.be) of bel met de A.Vogel infolijn op het nummer +32 (0) 11 35 89 40.

#### Informatie

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
+32 (0) 11 35 89 40  
[www.avogel.be](http://www.avogel.be)  
[info@avogel.be](mailto:info@avogel.be)

De tekst voor deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst herzien in november 2021.





## Bioforce Crème pour peau sèche

### Crème

### Usage

Nourrit et prend soin des peaux sèches et sensibles. Soins des peaux rouges sur les fesses des bébés. Soins des seins et des mamelons après l'allaitement.

### Peau vulnérable

La peau est notre première protection contre d'innombrables influences extérieures. Cela fait de la peau un organe important mais vulnérable. Bien que la peau ait naturellement une capacité d'auto-guérison, elle peut parfois avoir besoin d'un soutien supplémentaire.

### Mode d'emploi

Appliquer la crème *plusieurs fois par jour au besoin* et faire pénétrer en massant légèrement. Pour usage externe uniquement. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement.

### Utilisation pendant la grossesse et l'allaitement

Ne pas allaiter après avoir appliqué la crème sur les mamelons.

### Ne pas utiliser

En cas d'hypersensibilité à l'un des ingrédients.

### Ingrédients

Lanolin, Aqua (eau pure), Hypericum Perforatum Oil (huile de millepertuis), Helianthus Annuus Seed Oil (huile de tournesol), Cera Alba (cire d'abeille), extrait de Calendula Officinalis (souci officinal), extrait de Salvia Officinalis (sauge officinale), extrait de Sanicula Europaea (sanicle), extrait d'Arnica Montana (arnica), Lecithin, Alcohol, extrait d'Hamamelis Virginiana (hamamélis), Parfum, Limonene.

La base de la crème contient de la lanoline.

### Production et distribution

La Crème Bioforce de A.Vogel est produite par A.Vogel B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg et distribuée par A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

### Conservation

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants. À conserver à une température inférieure à 25°C dans un endroit sec.

Durée de conservation après ouverture : 12 mois.



### Présentation

La Crème Bioforce de A.Vogel est présentée en emballage de 30 g.

### Santé

Comme Alfred Vogel avait coutume de dire, "la santé, c'est vivre en harmonie avec la nature". Et c'est précisément la philosophie que défend aujourd'hui A.Vogel. Avec des produits de santé naturels développés selon les avancées scientifiques les plus récentes. Et à chaque fois, nous suivons notre vision qui repose sur la force de la nature, le pouvoir autorégénérateur du corps et l'équilibre entre le corps et l'esprit.

### Alfred Vogel, un globe-trotter fasciné par la nature

Très jeune déjà, Alfred Vogel a voyagé en Afrique, en Asie et en Amérique. Les populations indigènes lui ont fait découvrir le lien qui existe entre l'alimentation, le mode de vie et la santé. Lors de chaque voyage, il a ramené un trésor de plantes qu'il a transformées en produits de santé naturels. Des produits qui aident aujourd'hui des millions d'utilisateurs satisfaits aux quatre coins du monde.

### Jardins de A.Vogel : EKO-labellisés

La majorité des plantes dont nous avons besoin pour les produits A.Vogel pousse dans nos propres jardins. Il va de soi que ces cultures sont écologiques (label EKO). Nous n'utilisons donc aucun engrais chimique ni aucun pesticide, herbi-

cide ou insecticide chimique. Nous récoltons au moment où la plante possède la plus forte concentration en substances actives pour ensuite traiter directement la plante fraîche et en faire un produit naturel A.Vogel.

### Protégez l'environnement

A.Vogel a pour philosophie de peser le moins possible sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que possible l'utilisation de matériaux d'emballage fabriqués selon des procédés qui ne nuisent pas à l'environnement. Ces matériaux n'ont aucun effet nocif sur l'environnement en cas d'incinération et sont tout à fait recyclables.



### Conseil personnel

Nous savons tous qu'une vie saine repose sur une alimentation saine et variée, suffisamment d'exercice et une alternance suffisante entre travail et détente. Si nécessaire, A.Vogel peut vous y aider avec un produit naturel pour la santé pour donner ainsi un coup de pouce au pouvoir autorégénérateur de votre corps. Nous nous ferons un plaisir de vous donner davantage d'informations ou un conseil personnel. Surfez sur [www.avogel.be](http://www.avogel.be), envoyez un e-mail à [info@avogel.be](mailto:info@avogel.be) ou contactez nos conseillers par téléphone au +32 (0) 13 35 89 40.

### Information

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
+32 (0) 11 35 89 40  
[www.avogel.be](http://www.avogel.be)  
[info@avogel.be](mailto:info@avogel.be)

Le texte de cette notice a été revu pour la dernière fois en novembre 2021.

